

*Bibliothèque virtuelle du Mont Saint-Michel*

**Catalogue des manuscrits montois conservés  
à la bibliothèque patrimoniale d'Avranches**

Auteur(s) : Marie Bisson, Pierre Bouet, Thierry Buquet, Louis Chevalier, Olivier Desbordes, Brigitte Gauvin, Barbara Jacob, Catherine Jacquemard, Stéphane Lecouteux, Marie-Agnès Lucas-Avenel

Institution(s) : Pôle du document numérique, MRSH, Université de Caen Basse-Normandie

Financier(s) : Ministère de la Culture et de la communication – Direction du livre et de la lecture (subvention PAPE 2011-1012) ; Equipex Biblissima (projet partenaire 2015-2016)

Division	F. 121v
Description matérielle	Fragment
Titre donné par le manuscrit	s. t.
Identification	Cato <i>Disticha</i> (18 vers)

## Transcription du texte

Intitulé de début : –

Incipit : Multis lingua quies aliis alimenta ministrat / proximus ille deo est q(ui) scit r(ati)one tacere / Conueniet n(u)lli q(u)i se(cum) displic(et) ip(s)e [...] (f. 121v)

Explicit : [...] Exigua est tribuenda fides q(ua) m(u)lti m(u)lta loqu(un)tur / Et nullu(m) c(r)im(en- uini est sed culpa bibentis. (f. 121v)

Intitulé de fin : –

Formule conclusive : –

Annotation(s) : -

Glose(s) : -

## Zone des notes

### Notes sur l'identification

CATON, *Distiques*, I 2, 2-II 21, 2. « Au verso, principes moraux en vers, tirés des Distiques de caton » (Delisle). « Additions d'un autre main contemporaine). Ps. Cato, *Disticha* (extraits). » (Jeudy et Riou)

« (Add. d'un autre main contemporaine) : Ps. Cato, *Disticha* (extraits). Incipit (1, 2, 2). suivi de 1, 3, 2 ; 1, 2 ; 5, 2 ; 10, 2 ; 6, 2 ; 8, 2 ; 10, 1 ; 7, 2 ; 17, 2 ; 18, 2 ; 22, 2 ; 26, 1 ; 27, 1 ; 30, 2 ; 31,2 ; 32,2 ; 39,2 ; 3, 2 ; IV, 30,1 ; avec une interpolation de: Ovidius *Remedia amoris*. "Vina parent animos <ve>neros [sic] nisi plurima sumas" (v. 805 cf. H. Walther, *Initia carminum*, n° 20343 a et *Proverbia*, n° 33402. Le texte reprend IV, 29,2; 37, 2; 46, 2. Puis à nouveau une interpolation de Godescalculus Orbacensis, *Ecloga Theoduli*. "Sentit adhuc proles quod commiserere est" (v. 44 - cf. H. Walther, *Proverbia*, n° 28042). Le texte continue: II, 1, 2; 4,2; 5, 2; II, 2; 6, 2; 9,2; 10, 2; 11,2 ; 14, 2 ; 15, 2; 17, 2.; 18, 2; 20, 2. » (Jeudy et Riou 1989).

### Note sur la description matérielle

**Texte** : Au folio 122v, un extrait remanié des *Confessions* de saint Augustin : « D(ici)t Augustinus. Simples et ydiote rapiunt celum. Nos aut(em) cu(m) lit(er)is n(ost)ris m(er)gim(ur) in infernu(m) » (cf. VIII, 8, 19) (Jeudy et Riou 1989).

**Illustrations** : -

**Codicologie** : copié au XIII<sup>e</sup> siècle

## Bibliographie

### Éditions

BOAS M. (éd.) (1952), *Disticha Catonis*, Amsterdam, North-Holland Publishing Company.

### Études

n. r.

Accès(s) contrôlé(s)

Littérature ; Poésie